

**耕種農業職種（畑作・野菜）**

Job category: Cultivation agriculture (Operation: Upland field cropping / Vegetable growing)

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <p>作業の定義<br/>Criteria of Operation</p>   | <p>畑（露地）で行う作物（稲以外の穀物、野菜、豆、芋等）を組み合わせた周年栽培作業をいう。<br/>Refers to an annual cultivation work combining crops (grains other than rice, vegetables, beans, potatoes, etc.) performed in fields (open land).</p>   |  |  |
| <p>必須業務（移行対象職種・作業で必ず行う業務）<br/>Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)</p>   | <p>技能実習計画書の提出時に「営農証明書」等の提示が必要である。<br/>Presentation of "certificate of farming" etc. is required at the time of submitting technical intern training plan.</p>  |  |  |
|  | <p><b>第1号技能実習 Technical Intern training (i)</b></p> <p><b>(1)畑作・野菜作業<br/>Upland field cropping / Vegetable growing</b></p> <p>①土壌づくり作業<br/>Soil making work<br/>1.土壌づくり(判別含む)作業<br/>Soil making work (including differentiation)</p> <p>②施肥作業<br/>fertilization work<br/>1.施肥(肥料の判別含む)作業<br/>Fertilization work (including differentiation of fertilizer)</p> <p>③種子取扱い作業<br/>Seed handling work<br/>1.種子の判別作業<br/>Differentiation of seeds</p> <p>④栽培作業<br/>Cultivation work<br/>1.苗の定植又は播(は)種作業<br/>Planting or seeding<br/>2.収穫作業<br/>Harvesting work</p>   | <p><b>第2号技能実習 Technical Intern Training (ii)</b></p> <p><b>(1)畑作・野菜作業<br/>Upland field cropping / Vegetable growing</b></p> <p>①土壌づくり作業<br/>Soil making work<br/>1.土壌づくり(判別含む)作業<br/>Soil making work(including differentiation)</p> <p>2.土壌酸度の測定作業<br/>monitoring of earth acid degree</p> <p>②施肥作業<br/>fertilization work<br/>1.施肥(肥料の判別含む)作業<br/>Fertilization work(incl. Differentiation)</p> <p>2.施肥設計作業<br/>fertilization design</p> <p>③種子取扱い作業<br/>Seed handling work<br/>1.種子の判別及び計量作業<br/>Differentiation and measurement of seeds</p> <p>④資材取扱い作業<br/>Handling of materials<br/>1.資材の取扱い(判別含む)作業<br/>Handling of materials</p> <p>⑤栽培作業<br/>Cultivation work<br/>1.苗の定植又は播(は)種作業<br/>Planting or seeding<br/>2.かん水作業<br/>Irrigation<br/>3.作物の生育診断作業<br/>Growth diagnosis of crops<br/>4.収穫作業<br/>Harvesting</p> | <p><b>第3号技能実習 Technical Intern Training (iii)</b></p> <p><b>(1)畑作・野菜作業<br/>Upland field cropping / Vegetable growing</b></p> <p>①土壌づくり作業<br/>Soil making work<br/>1.土壌づくり(判別含む)作業<br/>Soil making work(including differentiation)</p> <p>2.土壌酸度の測定作業<br/>monitoring of earth acid degree<br/>3.土壌の三相(固相、液相、気相)の測定作業<br/>Measurement work of three phases (solid phase, liquid phase, gas phase)</p> <p>②施肥作業<br/>fertilization work<br/>1.施肥(肥料の判別含む)作業<br/>Fertilization work(incl. Differentiation)</p> <p>2.施肥設計作業<br/>fertilization design</p> <p>③種子取扱い作業<br/>Seed handling work<br/>1.種子の詳細な判別及び計量作業<br/>Differentiation and measurement of seeds</p> <p>④資材取扱い作業<br/>Handling of materials<br/>1.資材の取扱い(判別含む)作業<br/>Handling of materials</p> <p>⑤栽培作業<br/>Cultivation work<br/>1.苗の定植又は播(は)種作業<br/>Planting or seeding<br/>2.かん水作業<br/>Irrigation<br/>3.作物の生育診断作業<br/>Growth diagnosis of crops<br/>4.病害虫・雑草の防除作業<br/>Control of pests and weeds<br/>5.収穫作業<br/>Harvesting</p> |
| <p>関連業務、周辺業務（上記必須業務に関する技能等の修得に係る業務等で該当するものを選択すること。）<br/>Related works, Peripheral works (Select what is applicable in works related to acquisition of skills etc. concerning above essential tasks.)</p> | <p><b>(2)安全衛生業務</b></p> <p>①雇入れ時等の安全衛生教育<br/>②作業開始前の安全装置等の点検作業<br/>③耕種農業職種に必要な整理整頓、清潔清掃作業<br/>④耕種農業職種の作業用機械及び周囲の安全確認作業<br/>⑤保護具等の着用と服装の安全点検作業<br/>⑥安全装置の使用等による安全作業<br/>⑦労働衛生上の有害性を防止するための作業<br/>⑧異常時の応急措置を修得するための作業</p> <p><b>(2) Safety and health operations</b></p> <p>① Safety and health education at the time of new employment<br/>② Inspection work of safety equipment etc. before starting work<br/>③ Organization, cleanliness, cleaning work required for Cultivation agriculture<br/>④ Safety confirmation work of machines and surroundings for cultivation agriculture<br/>⑤ Safety inspection work of wearing protective equipment etc. and clothes<br/>⑥ Safety work by using safety devices, etc.<br/>⑦ Work to prevent hazards in occupational health<br/>⑧ Work to acquire emergency measures in case of abnormalities</p> <p style="text-align: right;">} ※</p> <p><b>(1)関連業務</b></p> <p>①施設園芸作業<br/>②果樹作業<br/>③稲作業<br/>④飼肥料作物栽培作業<br/>⑤採種用作物栽培作業(苗の出荷のための栽培含む)<br/>⑥農産物を原材料として使用する製造・加工の作業</p> <p><b>(1) Related works</b></p> <p>① Facility gardening work<br/>② Fruit farming<br/>③ rice cultivation work<br/>④ Forage and manure cultivation<br/>⑤ Cultivation for seed-raising crops (including cultivation for shipping of seedlings)<br/>⑥ Work of manufacturing and processing using agricultural products as raw materials</p> <p><b>(2)周辺業務</b></p> <p>①作物の運搬作業<br/>②梱包・出荷作業<br/>③畑作・野菜用設備の保守・点検作業<br/>④農機具及び農業機械の保守・点検作業</p> <p><b>(2) Peripheral works</b></p> <p>① Transportation work of crops<br/>② Packing / shipping operation<br/>③ Maintenance and inspection of facilities for upland crops and vegetables<br/>④ Maintenance and inspection work of agricultural equipment and agricultural machinery</p> <p><b>(3)安全衛生業務（関連業務、周辺業務を行う場合は必ず実施する業務）</b></p> <p>上記※に同じ</p> <p><b>(3) Safety and health work (work to be carried out whenever related work and peripheral work are carried out)</b></p> <p>Same as ※ above</p> |  |  |

|  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| 使用する素材、<br>材料等（該当<br>するものを選択<br>すること。）<br>Materials to<br>be used<br>(Select the<br>appropriate<br>one)                      | ①を必ず使用し、他は必要に応じて使用すること。  | Be sure to use ① and use others as necessary.   |  |  |
|  | ①畑作・野菜用の種子、苗等  | ① seeds for upland crops and vegetables, seedlings etc.   |  |  |
|  | ②農業用資材   | ② Agricultural materials  |  |  |
|  | 1) プラスチック容器<br>1.タンクローリ<br>2.大型容器  | 1) Plastic container<br>1. Tank trolley<br>2. Large container   | 3.小型容器   | 3. Small container   |
|  | 2) 農用シート<br>1.遮光シート<br>2.保温シート   | 2) Agricultural sheet<br>1. Light shielding sheet<br>2. Thermal insulation sheet  | 3.防草シート  | 3. Weed proofing Sheet   |
|  | 3) トンネル用資材<br>1.トンネル支柱<br>2.トンネル被覆材  | 3) Tunnel materials<br>1. Tunnel strut<br>2. Tunnel dressing  | 3.竹支柱<br>4.その他のトンネル用資材   | 3. Bamboo support<br>4. Other tunnel materials                 |
|  | 4) 育苗資材<br>1.育苗ポット<br>2.育苗ポリ<br>3.連結資材<br>4.測定器<br>5.テスタ   | 4) Nursery seedling material<br>1. Nursery pot<br>2. Seed growing poly<br>3. Connecting materials<br>4. Measuring instrument<br>5. Tester               | 6.電子サーモ<br>7.マット<br>8.プラグトレー<br>9.ペーパーポット                                    | 6. Electronic Thermo<br>7. Mat<br>8. Plug tray<br>9. Paper pot |
|  | 5) 野菜は種具   | 5) Vegetable seeding tools  |  |  |
|  | 6) 刈取資材<br>1.収穫袋<br>2.保管庫  | 6) Reaper material<br>1. Harvesting bag<br>2. Storage room  | 3.関連資材   | 3.Related materials  |
|  | 7) かん水資材〔はす口、スプリンクラー、かん水・点滴かん水チューブ等〕<br>7) Watering material [sprinkle nozzle of watering can, sprinkler, watering·drip watering tube, etc.] |   |  |  |
|  | 8) 果樹関連資材<br>1.生産資材<br>2.果樹袋   | 8) Fruit tree related materials<br>1. Production Material<br>2. Fruit tree bag  | 3.反射シート  | 3. Reflective sheet  |
|  | 9) 防除ネット類<br>1.防虫ネット<br>2.防鳥ネット<br>3.防獣ネット   | 9) Prevention net<br>1. Insecticidal net<br>2. Bird Protection Net<br>3. Animal Protection net  | 4.花・果樹ネット<br>5.防風ネット   | 4. Flower·Fruit tree net<br>5. Windbreak net                   |
|  | 10) 紐・ロープ・バンド・シート押さえ<br>10) String, rope, band, sheet retainer<br>1.トラックロープ<br>2.一般ロープ   | 1. Truck rope<br>2. General rope  | 3.農用ロープ  | 3. Agricultural rope   |
| 11) 作業用品<br>1.手袋（ゴム、皮、ビニル、軍手、手甲・腕カバー等）<br>1. Gloves (rubber, leather, vinyl, work gloves, hand protector and arm cover etc.) | 11) Work items   | 2.靴（作業長靴、一般長靴、地下足袋、作業靴、靴下等）<br>2. Shoes (work boots, general boots, Jika-tabi (spilt-toes heavy cloth shoes with rubber soles), work shoes, socks etc.) |  |  |
| 12) 作業用シート<br>1.ブルーシート<br>2.トラックシート  | 12) Working sheets<br>1. Blue sheets<br>2. Truck sheets  | 3.シルバースシート  | 3. Silver sheets   |  |
| 13) 作業衣<br>1.婦人衣料<br>2.紳士衣料  | 13) Work clothes<br>1. Women's apparel<br>2. Men's clothing  | 3.雨具<br>4.防寒衣料  | 3. Rain gear<br>4. Clothes for protection against cold                       |  |
| ③施設園芸用資材   | ③ Facility for horticulture  |   |  |  |
| 1) ビニルハウス部材<br>1.骨格部材<br>2.パッカー類<br>3.巻き上げ機材<br>4.ダクトチューブ  | 1) vinyl house member<br>1. Skeletal Members<br>2. Packers<br>3. Hoisting equipment<br>4. Duct tube  | 5.樹資材<br>6.支柱資材<br>7.冷暖房送風機   | 5. Tree material<br>6. Support pillar material<br>7. Air conditioning blower |  |
| 2) 農業用ポリ塩化ビニルフィルム（農ビともいう。）<br>1.透明<br>2.梨地   | 2) Polyvinyl chloride film for agriculture (also called agricultural vinyl)<br>1. Transparent<br>2. Mat                                      | 3.機能性農ビ   | 3. Functional Agriculture vinyl  |  |
| 3) 農業用ポリオレフィン系フィルム（農ポリ、POフィルムともいう。）  | 3) Polyolefin film for agriculture (agricultural poly, also called PO film)  |   |  |  |
| 4) 水道機材<br>1.かん水用ノズル<br>2.各種ホース<br>3.水栓  | 4) Water supply equipment<br>1. Nozzle for brine<br>2. Various hoses<br>3. Faucet  | 4.水道部品<br>5.バルブ<br>6.各種ポンプ  | 4. Water supply parts<br>5. Valve<br>6. Various pumps                        |  |

|   |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
| 使用する素材、<br>材料等（該当<br>するものを選択<br>すること。）<br>Materials to<br>be used<br>(Select the<br>appropriate<br>one) | <b>④ 土壌改良材</b><br>1.有機質系（動植物の遺体<br>が主成分。）<br>2.バーク堆肥<br>3.腐葉土<br>4.家畜糞尿<br>5.泥炭<br>6.木炭<br><br>7.もみから<br>8.無機質系（鉱物を粉末<br>又は高温処理し多孔質に<br>したも等。） | <b>④ Soil conditioner</b><br>1. Organic system (Main body of animal and<br>plant bodies.)<br>2. Bark compost<br>3. Mulch<br>4. Livestock manure<br>5. Peat<br>6. Charcoal<br><br>7. Chaff<br>8. Inorganic systems (mineral powders or<br>powders treated to make them porous)<br>Things etc. ) | 9.パーライト<br>10.バーミキュライト<br>11.ゼオライト（粘土鉱物）<br>12.ベントナイト<br>13.けいそう土焼成粒<br>14.高分子系（分子数の多い<br>化学物質が主成分。）<br><br>15.ポリエチレンイミン系<br>16.ポリビニルアルコール系<br><br>17.ピートモス | 9. Perlite<br>10. Vermiculite<br>11. Zeolite (clay mineral)<br>12. Bentonite<br>13. Diatomaceous earth calcination<br>14. Polymer system (chemical<br>substances with large number of<br>molecules are the main component.)<br>15. Polyethyleneimine series<br>16. Polyvinyl alcohol type<br><br>17. Peat Moss |
|   | <b>⑤ 各種肥料（肥料三要素）</b><br>1.窒素<br>2.りん酸<br>3.加里<br>4.複合肥料（化成肥料）<br>5.緩効性肥料   | <b>⑤ Various fertilizers (three elements of fertilizer)</b><br>1. Nitrogen<br>2. Phosphoric acid<br>3. Potassium (K)<br>4. Composite fertilizer (chemical fertilizer)<br>5. Slow-release fertilizer  | 6.微粒要素肥料<br>7.速効性肥料<br>8.遅効性肥料<br>9.液肥  | 6. Fine grinding element fertilizer<br>7. Fast fertilizer<br>8. Delayed fertilizer<br>9. Fertilizer  |
|   | <b>⑥ 包装資材</b><br>1) 袋<br>1.規格袋<br><br>2.米袋<br><br>2) 包材<br>1.汎用フードパック・トレー<br>2.ネット<br><br>3) 梱包材<br>1.輪ゴム<br>2.接着テープ                           | <b>⑥ Packaging materials</b><br>1) bag<br>1. Standard bag<br><br>2. Rice bag<br><br>2) packaging material<br>1. General Purpose Food Pack・Tray<br>2. Net<br><br>3) Packaging materials<br>1. Rubber<br>2. Adhesive tape  | 3.花卉（かき）包装材<br>4.野菜袋<br><br>3.野菜結束材<br><br>3.結束テープ<br>4.粘着フィルム  | 3. Flower planting (packing)<br>packaging material<br>4. Vegetable bag<br><br>3. Vegetable binding material<br><br>3. Binding tape<br>4. Adhesive film   |
|   | <b>⑦ 出荷用資材</b><br>1.段ボール箱<br>2.ゴム印   | <b>⑦ Shipping material</b><br>1. Cardboard box<br>2. Rubber stamp  | 3.封函用具  | 3. Enclosure tool  |
|   | <b>⑧ 農薬</b><br>1)化学的防除資材<br><br>2)生物的防除資材<br>1.天敵（昆虫、微生物）<br><br>3)物理的防除資材<br>1.粘着テープ、バンド（誘引）<br>2.銀白色資材（忌避）                                   | <b>⑧ Agricultural chemicals</b><br>1) chemical control material<br><br>2) Biological control material<br>1. Natural enemies (insects, microorganisms)<br><br>3) Physical control material<br>1. Adhesive tape, band (attract)<br>2. Silver white material (repelling)                          | 3.黄色灯（忌避）   | 3. Yellow light (repelling)  |

|  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
| 使用する機械、器具等（該当するものを選択すること。）<br>Machines, equipment, tools etc. to be used<br>(Select the appropriate one) | 必要に応じて使用すること。   | Use as necessary   |  |  |
|  | <b>①小農具</b>   | <b>① small agricultural tools</b>  |  |  |
|  | 1) 耕うん整地栽植用具<br>1.平鍬（ひらくわ）<br>2.開墾鍬（かいこんくわ）<br>3.3本鍬（さんぼんくわ）<br>4.鋤簾鍬（じょれんくわ）     | 1) Tillage leveling planting equipment<br>1. Flat Hoe (Hira-kuwa)<br>2. Cultivation hoe (Kaikon-kuwa)<br>3. Three hoe (Sanbonn-kuwa)<br>4. Dredge hoe (Joren-kuwa)                       | 7.平スコップ<br>7.Flat scoop<br>8.穴掘スコップ<br>8.Digging scoop<br>9.柄振り（えぶり：土の表面を人の手で丁寧に平らにするための農具。）<br>Eburi (Japanese farming rake: Agricultural tools to make the surface of the earth carefully flat with human hands) |  |
|  | 5.レーキ<br>6.剣先スコップ   | 5. Rakes<br>6. Shovel having pointed end (Kensaki-scoop)   | 10.移植ごて<br>10. Transplanting trowel<br>11.つるはし<br>11. Pickax   |  |
|  | 2) 管理用具<br>1.大鎌<br>2.鎌<br>3.ホー（草削り道具）<br>4.デルタホー                                  | 2) Management tools<br>1. Scythe<br>2. Sickle<br>3. Ho (grass cutting tool)<br>4. Delta Ho   | 8.のこぎり<br>8.Saws<br>9.鉋（なた）<br>9.Thou<br>10.フォーク<br>10.Fork<br>11.熊手（くまで：ガーデンクリーナ）<br>11.Rake (Kumade: Garden Cleaner)   |  |
|  | 5.ねじり鎌<br>6.剪定鋏（せんていばさみ）<br>7.刈り込み鋏   | 5. Torsion scythe<br>6. Pruning scissors (shear scissors)<br>7. Pruning shears   | 12.竹ぼうき<br>12. Bamboo fence<br>13.農薬噴霧器（農薬（殺虫剤、殺菌剤、除草剤）、植物生長調節剤の散布用。）<br>13. Pesticide sprayer [Pesticide (insecticide, fungicide, herbicide), plant growth regulator For spraying. ]                              |  |
|  | 3) 収穫調製加工用具<br>1.のこぎり鎌<br>2.収穫鋏（はさみ）  | 3) Harvest preparation tool<br>1. Saw Sickle<br>2. Harvest scissors (scissors)   | 6.箕（み：収穫物の移動、選別、落葉等の収集（塵取りとして）用具。）<br>6. Mi(winnow): Collection of harvests, sorting, falling leaves etc. (for dust removal)   |  |
|  | 3.花切り鋏（はさみ）<br>4.収穫袋<br>5.コンテナ  | 3. Florist scissors (scissors)<br>4. Harvesting bag<br>5. Container  | 7.秤量器<br>7. Weighing machine<br>8.野菜結束機<br>8. Vegetable binding machine<br>9.袋口止め機<br>9. Bag mouth stop machine  |  |
|  | 4) 運搬用具<br>1.一輪車  | 4) Transportation equipment<br>1. Unicycle   | 2.リヤカー<br>2. Rear car  |  |
|  | 5) かんがい用具<br>1.かん水ノズル（ホースからの水をシャワー状にする。）  | 5) Irrigation tools<br>1. Branch nozzle (Shower the water from the   | 2.じょうろ<br>2. Watering can  |  |
|  | 6) 測定器<br>1.温度計<br>2.湿度計<br>3.酸度測定器<br>4.計量器                                      | 6) Measuring instrument<br>1. Thermometer<br>2. Hygrometer<br>3. Acidity measuring instrument<br>4. Meter  | 5. E C計<br>5. EC meters (Electrical Conductivity meter)<br>6.水分計<br>6. Moisture meters<br>7.硬度計<br>7. Durometer (Hardness meter)   |  |
|  | 7) 雑用具<br>1.かけや<br>2.篩（ふるい）   | 7) Charges<br>1. Kakeya (wooden maul)<br>2. Sieve (sieve)  | 3.砥石<br>3. Grindstone (grinding wheel)   |  |
|  | <b>②農業用機械</b>   | <b>② Machinery for agriculture</b>   |  |  |
|  | 1) 汎用的な農業機械<br>1.トラクタ   | 1) General purpose agricultural machinery<br>1. Tractor  |  |  |
|  | 2) 耕うん・整地に用いる農業機械<br>1.プラウ（すき機）<br>2.ハロー（砕土機）<br>3.ローラ（鎮圧機）<br>4.ロータリ耕うん機（耕起・整地機） | 2) Agricultural machinery used for tilling and leveling<br>1. Plow (plow)<br>2. Harrows (brake harrow)<br>3. Roller (land roller)<br>4. Rotary farm tractor (Plowing / leveling machine) | 5.鎮圧機<br>5. Suppressor<br>6.均平機<br>6. Leveling machine<br>7.うね立て機<br>7. Row standing machine<br>8.みぞ切り機<br>8. Thread Cutting Machine   |  |
|  | 3) 耕土・造成・改良に用いる農業機械<br>1.抜根機<br>2.心土破碎機<br>3.みぞ掘り機                                | 3) Agricultural machinery used for cultivation, development and improvement<br>1. Drilling machine<br>2. Sand crushing machine<br>3. Groove digging machine                              | 4.モールドレイナ（暗渠せん孔機）<br>4. Mold Reina (Culvert punch machine)<br>5.穴掘機<br>5. Hole digging machine   |  |
|  | 4) 施肥に用いる機械<br>1.石灰ソーワ（石灰散布機）<br>2.ブロードキャスト                                       | 4) Machines used for fertilization<br>1. Lime sower (lime spreader)<br>2. Broadcaster  | 3.マニユアスプレッダ（たい肥散布機）<br>3. Manure spreader (composter)  |  |
|  | 5) は種・移植に用いる農業機械<br>1.野菜移植機<br>2.トランスプランタ（移植機）                                    | 5) Farm machinery used for transplantation<br>1. Vegetable transplant machine<br>2. Trans planter (trans planter)  | 3.散播機<br>3. Dispersing machine   |  |
|  | 6) 防除・管理に用いる農業機械<br>1.噴霧機<br>2.動力噴霧機<br>3.ミスト機<br>4.散粉機<br>5.動力散粉機                | 6) Agricultural machinery used for control and management<br>1. Sprayer<br>2. Power Sprayer<br>3. Mist machine<br>4. Dusting machine<br>5. Power Dusting Machine                         | 6.散粒機<br>6. Granulator<br>7.動力散粒機<br>7. Power Granulator<br>8.煙霧機<br>8. Smoke spray machine<br>9.土壌消毒機<br>9. Soil sterilization machine<br>10.刈払機<br>10. Brush cutter  |  |
|  | 7) 管理用農業機械<br>1.スピードスプレーヤ<br>2.凍霜害防除機<br>3.中耕除草機                                  | 7) Agricultural machinery for management<br>1. Speed Sprayer<br>2. Freezing frost damage control mach<br>3. Middle cultivated weeding machine  | 4.シンナ（間引機）<br>4. Thinner (thinning machine)<br>5.動力ポンプ<br>5. Power Pump<br>6.スプリンクラ（かん水装置）<br>6. Sprinkler [brine device]  |  |

使用する機械、器具等（該当するものを選択すること。）  
Machines, equipment, tool setc. To be used (Select the appropriate one)

|                            |   |                |                                    |
|----------------------------|---|----------------|------------------------------------|
| 8) 収穫に用いる農業機械              | 8) Agricultural machinery used for harvesting   |                |                                    |
| 1. バインダ（刈取結束機）             | 1. Binder (Reaper Binding Machine)  | 14. 甘藷掘取り機     | 14. Sweet potato digging machine   |
| 2. コンバイン（収穫・脱穀・選別同時作業機）    | 2. Combine (harvesting, threshing, selecting and simultaneous working machine)                  | 15. 甘藷つる切り機    | 15. Sweet potato cutting machine   |
| 3. 野菜収穫機                   | 3. Vegetable Harvesting Machine   | 16. さとうきび収穫機   | 16. Sugarcane harvesting machine   |
| 4. モーア（草刈機）                | 4. Mower (grass cutter)   | 17. らっかせい収穫機   | 17. Peanuts harvesting machine     |
| 5. ハイバレー（バレー：草等を束ねる梱包機。）   | 5. Hay baler (baler: packing machine bundling grass etc.)                                       | 18. 亜麻収穫機      | 18. Flax harvesting machine        |
| 6. ロールバレー                  | 6. Roll balers  | 19. たまねぎ掘取り機   | 19. Onion digging machine          |
| 7. ウインドローワ                 | 7. Windrower  | 20. 栗用脱穀機      | 20. Threshing machine for chestnut |
| 8. 脱穀機                     | 8. Threshing machine  | 21. らっかせい脱穀機   | 21. Peanuts threshing machine      |
| 9. ビーンカッタ（豆類収穫機）           | 9. Bean cutter (bean harvesting machine)  | 22. 摘採機        | 22. Picking machine                |
| 10. とうもろこし収穫機              | 10. Corn harvesting machine   | 23. 特用作物掘取り機   | 23. Special crop excavator         |
| 11. コーンシエラ                 | 11. Corn shella   | 24. 振動収穫機      | 24. Vibrating harvester            |
| 12. ばれいしょ収穫機               | 12. Potato harvesting machine   | 25. ホップ摘花機     | 25. Hop defloration machine        |
| 13. ビート収穫機                 | 13. Beet harvesting machine   |                |                                    |
| 9) 収穫物の乾燥と調製に用いる農業機械       | 9) Agricultural machinery used for drying and preparation of crops                              |                |                                    |
| 1. 乾燥機                     | 1. Dryer  | 8. フォレージハーベスタ  | 8. Forage harvester                |
| 2. 選別機                     | 2. Sorting machine  | 9. ヘーブレス       | 9. Hay press                       |
| 3. 精米機                     | 3. Rice milling machine   | 10. ロードワゴン     | 10. Road Wagon                     |
| 4. 牧草乾燥機                   | 4. Grass dryer  | 11. ヘーローダ      | 11. Hay loader                     |
| 5. 特用作物乾燥機                 | 5. Special crop dryer   | 12. バールローダ     | 12. Bale loader                    |
| 6. ヘーコンディショナー              | 6. Hay conditioner  | 13. フォレージブローワ  | 13. Forage Blower                  |
| 7. ヘイテッド・レーキ               | 7. Hay tedder / Rake  | 14. サイレージアンローダ | 14. Silage unloader                |
| 10) 野菜（蔬菜）果樹園芸（露地）に用いる農業機械 | 10) Agricultural machinery used for vegetable (vegetables) fruit orchard (open field)           |                |                                    |
| 1. マルチャ                    | 1. Malcha (Mulch Layer)   | 7. ツリータワー      | 7. Tree Tower                      |
| 2. 磔耕栽培装置                  | 2. Crucified cultivation equipment  | 8. 果樹園用ロータリカッタ | 8. Rotary cutter for orchard       |
| 3. ハウス暖房機                  | 3. House heating machine  | 9. 選果機         | 9. Selection machine               |
| 4. 野菜（蔬菜）洗浄機               | 4. Vegetable (vegetable) cleaning machine   | 10. 樹園地内運搬用機   | 10. Transport machine for trees    |
| 5. 深層施肥機                   | 5. Deep fertilizer  | 11. 管理機        | 11. Management machine             |
| 6. 動力剪定機                   | 6. Power Pruning Machine  |                |                                    |
| 11) 製茶に用いる農業機械             | 11) Agricultural machinery used for tea   |                |                                    |
| 1. 蒸し機                     | 1. Steaming machine   | 4. 中じゅう機       | 4. Secondary drying tea rollers    |
| 2. 粗じゅう機                   | 2. Primary drying tea rollers   | 5. 精じゅう機       | 5. Final drying tea rollers        |
| 3. じゅうねん（揉捻：もみひねること。）機     | 3. Jyunen-ki: Rolling machines for crushing freshly-picked tea-leaves (Jyunen: crumple & twist) |                |                                    |
| 12) 花卉（かき）特用作物に用いる農業機械     | 12) Agricultural machinery used for flower plants (oysters) special crops                       |                |                                    |
| 1. 剪枝機                     | 1. Pruning implement (scissors)   | 4. チューリップ選別機   | 4. Tulip sorter                    |
| 2. ラミー剥皮機                  | 2. Ramie(boehmeria nivea) peeling machine   | 5. らっかせい脱皮機    | 5. Grain separators for peanuts    |
| 3. い草選別機                   | 3. Rush sorting machine   |                |                                    |
| ③施設園芸設備等                   | ③ Facilities Gardening equipment etc.   |                |                                    |
| 1) 温室・ハウス                  | 1) Greenhouse・House   |                |                                    |
| 1. ガラス温室                   | 1. Glass greenhouse   | 3. 鉄骨ハウス       | 3. Steel house                     |
| 2. フィルム温室                  | 2. Film Greenhouse  | 4. パイプハウス      | 4. Pipe House                      |
| 2) 栽培システム                  | 2) Cultivation system   |                |                                    |
| 1. 養液栽培システム                | 1. Hydroponics cultivation system   | 3. かん水・防除システム  | 3. Bacteriology and control system |
| 2. ベンチシステム                 | 2. Bench system   | 4. 空調システム      | 4. Air conditioning system         |
| 3) 育苗システム                  | 3) Nursery system   |                |                                    |
| 1. は種ラインシステム               | 1. Seeding line system  | 3. 発芽室         | 3. Sprouting room                  |
| 2. 用土ラインシステム               | 2. Soil (for seeding) line system   | 4. 養生室         | 4. Curing room                     |
| 4) 環境設備                    | 4) Environmental equipment  |                |                                    |
| 5) 液肥混入器                   | 5) Liquid fertilizer  |                |                                    |
| 6) 虫害等自動防除システム（移動式・固定式）    | 6) Automatic control system for insect damage etc. (mobile type・fixed type)                     |                |                                    |
| 1. 横移動式無人防除システム            | 1. Horizontal Mobile Unattended Control System  |                |                                    |
| 7) 炭酸ガス発生器                 | 7) Carbon dioxide gas generator   |                |                                    |
| 8) ハウス用LPGガス保温システム         | 8) LPG heat insulation system for house   |                |                                    |

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| 製品等の例<br>(該当するもの<br>を選択すること。)<br>Examples of<br>products etc.<br>(Select the<br>appropriate<br>one.) | 畑（露地）で栽培する作物であること。   | Be crops grown in fields (open lands).   |  |  |
|  | <b>①穀物〔米（水稲、陸稲）を除く。〕</b>   | <b>① Grain [excluding rice (paddy rice, upland rice). ]</b>  |  |  |
|  | 1) 麦類<br>2) 豆類<br>1.ダイズ<br>2.ソラマメ<br>3.インゲンマメ<br>4.アズキ<br>5.ササゲ<br><br>3) イモ類<br>1.サツマイモ<br>2.パレイシヨ<br>3.サトイモ<br>4) その他<br>1.アワ<br>2.ヒエ<br>3.キビ<br>4.ソバ  | 1) wheat and barley<br>2) Pulses<br>1. Soybean<br>2. Fava beans<br>3. Kidney beans<br>4. adzuki beans<br>5. Cowpea<br><br>3) potatoes<br>1. Sweet potato<br>2. Potato<br>3. Taro<br>4) Other<br>1. millet<br>2. Hie (Japanese millet)<br>3. Millet<br>4. Buckwheat   | 6.ラッカセイ<br>7.エンドウ<br>8.リョクトウ<br>9.その他の豆類<br><br>4.ヤマノイモ<br>5.その他のイモ類<br><br>5.トウモロコシ<br>6.モロコシ<br>7.雑穀類  | 6. Peanut<br>7. Pea<br>8. green gram<br>9. Other legumes<br><br>4. Dioscorea japonica; yam<br>5. Other potatoes<br><br>5. Corn<br>6. Sorghum<br>3. Other oils  |
|  | <b>②工芸作物</b><br><br>1) 繊維・紙・敷料<br>1.ワタ<br>2.アサ<br>3.アマ<br>4.コウゾ<br>2) 油料<br>1.ナタネ<br>2.ゴマ<br>3) 嗜好料<br>1.タバコ<br>2.茶<br>4) その他<br>1.サトウキビ<br>2.テンサイ<br>3.コンニャク  | <b>② Craft crops</b><br><br>1) Fiber / paper / bedding<br>1. Cotton<br>2. cannabis<br>3. Flax (ama)<br>4. Broussonetia (Kozo)<br>2) Oil crop<br>1. Rapeseed<br>2. Sesame<br>3) Articles of taste<br>1. Tobacco<br>2. Tea<br>4) Others<br>1. Sugarcane<br>2. Sugar beet<br>3. Arum root   | 5.ミツマタ<br>6.イグサ<br>7.その他の繊維・紙・敷料<br><br>3.その他の油料<br><br>3.ホップ<br>4.その他の嗜好料<br><br>4.クズ<br>5.ハッカ<br>6.その他の工芸作物  | 5.Edgeworthia papyrifera<br>6.rush grass<br>7.Other fiber, paper, bedding<br><br>3. Other oil crops<br><br>3. Hop<br>4. Other articles of taste<br><br>4. Kudzu<br>5. Mint<br>6. Other craft crops   |
|  | <b>③野菜類</b><br><br>1) 果菜類<br>1.キュウリ<br>2.メロン<br>3.マクワウリ<br>4.シロウリ<br>5.スイカ<br>6.カボチャ<br>7.トウガン<br>8.ユウガオ<br>9.ヘチマ<br>2) 葉茎菜類<br>1.ハクサイ<br>2.キャベツ<br>3.ハナヤサイ<br>4.ブロッコリー<br>5.メキャベツ<br>6.ネギ<br>7.タマネギ<br>8.アサツキ<br>9.ラッキョウ<br>10.ニンニク<br>11.ニラ<br>12.セルリー<br>13.パセリ<br>14.ハマボウフウ<br>15.レタス<br>3) 根菜類<br>1.ダイコン<br>2.ニンジン<br>3.カブ<br>4.テーブルビート<br>5.ゴボウ<br>6.ゴボウアザミ<br>7.ショウガ<br>4) 施設で栽培されたキノコ類 | <b>③ vegetables</b><br><br>1) fruit vegetables<br>1. Cucumber<br>2. Melon<br>3. Cucumis melo (makuwa-uri)<br>4. Oriental pickling melon (Shiro-uri)<br>5. Watermelon<br>6. Pumpkin<br>7. Benincasa hispida<br>8. bottle gourd (Yugao)<br>9. Loofah<br>2) Petiole vegetables<br>1. Chinese cabbage<br>2. Cabbage<br>3. Cauliflower (hanayasai)<br>4. Broccoli<br>5. Brussels sprouts<br>6. Green onion<br>7. Onion<br>8. Asatsuki(Chive)<br>9. Rakkyo(allium bakeri)<br>10. Garlic<br>11. Chinese Chive<br>12. Celery<br>13. Parsley<br>14. Longevity<br>15. Lettuce<br>3) root vegetables<br>1. Radish<br>2. Carrot<br>3. Turnip<br>4. Table beat<br>5. Burdock<br>6. Cirsium dipsacolepis<br>7. Ginger<br>4) Mushrooms cultivated at the facility | 10.レイシ<br>11.ハヤトウリ<br>12.トマト<br>13.トウガラシ<br>14.ピーマン<br>15.ナス<br>16.イチゴ<br>17.オクラ<br>18.その他の果菜類<br><br>16.ウド<br>17.ミョウガ<br>18.シソ<br>19.ミツバ<br>20.セリ<br>21.シュンギク<br>22.フキ<br>23.シヨクヨウギク<br>24.ホウレンソウ<br>25.アスパラガス<br>26.ジュンサイ<br>27.タケノコ<br>28.タカナ<br>29.その他の葉茎菜類<br><br>8.ハス<br>9.クワイ<br>10.ワサビ<br>11.オニユリ<br>12.ヤマユリ<br>13.その他の根菜類 | 10. Momordica charantia (Reishi)<br>11. chayote (Hayato-uli)<br>12. Tomatoes<br>13. Capsicum<br>14. Pepper<br>15. Eggplant<br>16. Strawberries<br>17. Okura<br>18. Other fruit vegetables<br><br>16. Udo (Aralia cordata)<br>17. Zingiber mioga<br>18. Perilla<br>19. Mitsuba (cow parsley)<br>20. Cicely<br>21. Garland Chrysanthemum<br>22. Fuki(Japanese Butterbur)<br>23. Edible Chrysanthemum<br>24. Spinach<br>25. Asparagus<br>26. Brasenia schreberi(Jungsai)<br>27. Bamboo shoots<br>28. Takana(Brassica Juncea)<br>29. Other leafy vegetables<br><br>8. Lot<br>9. Kwai(Arrowhead)<br>10. Wasabi<br>11. Tiger Lily<br>12. Lilium auratum(Yamayuri)<br>13. Other root vegetables |

|   |   |  |   |  |
|---|---|--|---|--|
|   | <p><b>④草花</b></p> <p>1) 切り花<br/>         1. 1、2年草（ストック、キンギョソウ等）<br/>         2. 宿根草（キク、カーネーション等）<br/>         2) 鉢物（盆栽を除く。）<br/>         1. 鉢花（シクラメン、ペゴニア等）<br/>         2. 観葉植物（ゴムノキ、ドラセナ等）<br/>         3) 芝</p> <p><b>⑤他に分類されない作物</b></p> <p>1. 飼肥料作物<br/>         3. 緑化植物</p> | <p><b>④ flowers</b></p> <p>1) Cut flowers<br/>         1. 1, 2 year grass (stock, goldfish, etc.)<br/>         2. School of grass (chrysanthemum, carnation etc.)<br/>         2) potted plant (excluding bonsai).<br/>         1. potted flowers (cyclamen, begonia, etc.)<br/>         2. House Plants (Rubber, Dracaena, etc.)<br/>         3) Turf grass</p> <p><b>⑤ Crop not classified as other</b></p> <p>1. Fertilizer crops<br/>         3. Green plant</p> | <p>3.球根類（フリージア、チューリップ等）<br/>         4.花木（バラ、ユキヤナギ等）<br/>         3.洋ラン類（カトレア、シンビジウム等）</p> <p>2.採種用作物</p> | <p>3.Bulbs (FREESIA, Tulips etc.)<br/>         4.flowering trees and shrubs (Rose, Yukiyanagi etc.)<br/>         3.Western orchids (cattleya, cymbidium, etc.)<br/>         2.seed-raising crops</p> |
| <p>移行対象職種・作業とはならない業務例<br/>         Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted</p> | <p>1.造園作業<br/>         2.畑（露地）で行う周年栽培作業がない場合<br/>         3.林業のための苗栽培作業<br/>         4.上記の関連業務及び周辺業務のみの場合</p>   | <p>1. Landscaping work<br/>         2. When there is no annual cultivation work done in field (open landing)<br/>         3. Seedling cultivation work for forestry<br/>         4. For the above-mentioned related work and peripheral business only</p>  |   |  |